



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九八七年七月十八日
星期六

目錄

設立中途宿舍服務助精神病患者康復	一
觀塘交通措施	三
旺角區會舉辦綠皮書研討會	四
鰂魚涌筲箕灣大部分樓宇周二停供水	四
荃灣區議會辦綠皮書座談會	五
北區議會討論政制綠皮書	五
警署改博物館工程展開	六
大坑臨時封路措施	六
本年度最佳食肆比賽接受報名	七
清潔運動第二階段保持沙灘清潔	八
沙田區康樂設施多元化	九
港督赴英簡報本港近況	附一

頁

設立中途宿舍服務 助精神病患者康復

社會福利署署長黃錢其濂今（星期六）日呼吁市民接納中途宿舍的設立，以幫助出院的精神病患者重返社會。

黃太在首間在公共屋邨設立的中途宿舍，即香港心理衛生會文齡樓的開放日揭幕典禮上表示，這些出院的精神病患者，因曾長期住院，所以極需一套全面及深入的訓練計劃，以協助他們重投入社會。

她說：「多年來，福利界及政府不斷努力發展中途宿舍服務，不單只策劃更多設施，同時亦確保市民大眾明白設立中途宿舍的目的，使出院的精神病患者能為社會所接受，他們的問題為人所明白及他們的需要得到認識。」

但康復的路途上有重重的障礙。

黃太說：「最大的障礙是市民缺乏接受精神病患者的態度及不明瞭他們的問題，無知便會導致恐慌，而恐慌又會使市民拒絕接受。」

「以非專家的身份來說，我認為其中一個主要的障礙，是對『正常』及『不正常』定義缺乏大家認同的標準。」

「在某些程度上，是否正常要視乎當時的社會價值及文化背景而定。」

「不幸地，只有很少人會檢定他們本身的價值及文化方向，大多數市民只會抗拒讓前精神病患者在他們鄰近地方接受康復服務，他們所持的理由是前精神病患者並非正常，即行為及性格異於常人。」

「因此，經常有雙重標準的出現，一方面他們表示支持某項計劃，另一方面他們表示不要在他們所居住鄰近地方進行。」

另外一個障礙是缺乏對精神病的認識。

黃署長表示，根據專家的意見，不論是輕性精神病患者或重性精神病患者，都是生活在自己的世界裏，需要醫療及出院後的康復服務，但他們不會傷害任何人。

她說：「第三個亦是最嚴重的障礙是精神病牽涉暴力的問題。」

她說，任何人都可能變得暴力性，因此如只將出院的精神病患者與暴力拉在一起是不合理的。

她說：「事實上，中途宿舍為住在那裏的出院精神病患者提供照顧及監管，大大減少了舍友精神病復發而可能變得暴力性的機會。」

她指出，病人必須由精神科醫生証實他的精神狀況穩定，始可離開醫院，問題是在如何確保他能維持這個穩定性。

她說：「有些出院的病人，只需極少的照顧便可達到這個目標，而其他病人則可能需要更多深切的康復服務，才能使他們重獲在社會獨自生活的能力。」

以上兩類病人都可以離院入住中途宿舍。

她說：「那些需要極少照顧的康復者，可以入住設於公共屋邨的中途宿舍，或者特建的中途宿舍。」

「至於那些需要較為深切照顧的病人，在出院後則只會被安置入住特建的中途宿舍，那裏有更多設施、更大空間及更佳的設備，提供一個集中康復照顧的環境。」

「如有足夠撥款，我們計劃將特建中途宿舍的主管升格為社會工作主任，並增設兩個額外職位，由富有護理精神病患者經驗的護士擔任。」

「除了每日的深切訓練程序外，更會定時與精神科醫生舉行個案研究討，以評估舍友的進度。」

「宿舍內更設有一條熱線，直接與最近的精神病院或精神病診所聯繫，以便能在任何緊急事故的情況下得到協助。」

正如在公共屋邨的中途宿舍一樣，這類特建的宿舍預算會每間收容四十人，而其中不超過四份之一是為那些需要深切照顧的人士而設。

黃署長說：「此項安排的目的，是使員工能更多照顧此類人士，同時亦可促進精神病患者間的互助精神。」

她說，目前當局計劃在全港設立十一間此類宿舍，預料四年後將會全部落成啓用，為需要這個水平照顧的出院精神病患者提供一百一十個收容額。

她說：「我們誠心為出院精神病患者提供康復服務，使他們能像常人一樣可以重投社會。」

「我現在促請那些接受我們這股熱誠的人士，接納出院的精神病患者，並施以愛心，正如你們接納一間診所、一間醫院及身體受損的病人一樣。」

她並贊揚香港心理衛生會在過去三十年的成就，稱艾齡樓的設立，是香港中途宿舍運動的奠基石，而大樓的重建，更在此項服務的標準及質素方面寫下新的一頁。

—————

編輯注意：

黃錢其濂演辭的中文全文，經分放在政府新聞處稿箱備取。

—完—

觀塘交通措施

運輸署宣布：由星期二（二十一日）上午十時起，車輛將禁止由鯉魚門道西行右轉入將軍澳道，以便興建東區海底隧道。

鯉魚門道西行往將軍澳道之駕車人士須改經啓田道。

—完—

荃灣區議會舉辦綠皮書座談會

荃灣區議會將於星期一（七月二十日）晚上八時，在荃灣大會堂文娛廳舉行代議政檢綠皮書座談會。

應邀出席的講者有行政立法兩局議員謝志偉博士及區域市政局議員劉健儀女士
應邀參加座談會的人士來自區內各分區委員會互助委員會、鄉事委員會及地方團體。

編輯注意：

歡迎派員採訪。

—完—

北區議會討論政制綠皮書

北區區議會星期一（二十日）舉行特別會議，討論一九八七年代議政制發展檢討綠皮書。

各區議員會就綠皮書內各項可供選擇方法發表意見。綠皮書的諮詢期至九月三十日止。

民意匯集處監察委員蘇國榮、助理民意匯集專員查治及副布政司行政助理葉澤民將出席會議。

編輯注意：

北區區議會特別會議星期一（二十日）上午九時三十分在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。屆時將設有即時傳譯服務。

—完—

警署改博物館工程展開

建築署已於昨日（星期五）開始重新粉飾前灣仔峽警署，並將其改建為一永久博物館，供陳列皇家香港警隊的物品之用。

負責是次工程的建築師陳海明表示，工程預期於明年三月完成，合約總值約一百五十萬元，其中包括重新裝修這座十九世紀的建築物，並更換地板，提供空氣調節、保安及防火系統，重新安裝電線及進行其他粉飾工程。

這座單層建築物設有地庫，面積約五百六十平方米，比現設址於灣仔軒尼詩道一幢私人商業樓宇內的警隊博物館，將有更多展覽地方。

警隊博物館館長鄧海超稱，新博物館將改稱為警隊歷史及罪案資料博物館，於明年中開放，可同時陳列四百五十件物品，而現有的博物館則祇可陳列二百件。

陳列的展品頗具歷史價值，從一八四四年警隊成立開始至現今都有，包括圖片、文獻、警察制服、裝備、武器、毒品及黑社會物品等。

鄧氏表示，由於新博物館不再受商業大廈管理所限，故開放時間會較長及更具彈性，市民入內參觀仍毋須付入場費。

館內其他設施將包括有辦公室、為參觀人士而設的小食店、貯物室及廁所。

—完—

大坑臨時封路措施

運輸署宣布：大坑介乎樂活道與畢拉山道的一段大坑道，將於星期二（七月二十一日）下午一時至五時暫予封閉，以便進行斜坡改善工程。

封路期間，車輛須改經白建時道及畢拉山道。

—完—

本年度最佳食肆比賽
現開始接受報名參加

文康市政科聯同市政局及區域市政局舉辦一項食肆衛生比賽，經營食肆人士可藉此機會競逐殊榮，成為一九八七年度最佳食肆。

文康市政科衛生教育組發言人說，這項比賽歡迎全港所有持牌食肆參加，目的在於提高食肆的衛生水準及促進食肆業的形象。

他說，參賽食肆的衛生水準將根據食肆地方的清潔程度、食物衛生水準、員工的個人衛生水準及所使用器具及廚具的清潔程度等因素獲評選。

參賽食肆將按照規模及性質分為五個組別如下：

- * 面積不少於五百平方米的大型中式食肆；
- * 面積少過五百平方米的中式食肆；
- * 酒店食肆；
- * 非中式食肆，包括西式、日式、越南式、印尼式及印度式食肆等；及
- * 快餐食肆。

發言人說：「評判團由市政總署、區域市政總署及文康市政科的代表組成，他們將在八月中到參賽食肆視察，從每個組別中選出三間食肆進入決賽。」

「各組的最佳食肆將由另一個由區域市政局及市政局議員組成的評判團選出。」

他說：「在比賽中達到頗高水準的食肆，亦將獲頒發多項優異獎，而每名參賽者將獲發證書一張。」

申請參賽的截止日期為七月三十一日，得獎名單將於九月初公布。

優勝者將於九月二十四日在沙田大會堂文娛廳舉行的一項儀式中獲頒發獎杯。

——完——

清潔運動進入第二階段
促請泳客保持沙灘清潔

本年度保持香港清潔運動現已踏入第二階段。為期兩個月的清潔沙灘運動已全面展開。

市政局／區域市政局「保持香港清潔」聯合策劃委員會發言人在透露運動詳情時表示，委員會除了透過大眾傳媒宣傳外，亦會舉辦多項活動，將清潔沙灘的訊息廣為傳達。

媒介宣傳資料包括有電視宣傳短片、電台廣播及海報。

多位著名電影明星更在電視宣傳短片中出現，響應加入清潔沙灘的行列。

發言人說：「為加強宣傳短片中的夏日氣氛，原來的保持香港清潔運動主題曲「一於響應」的樂譜被重新編排，並加上特別撰寫的歌詞，以配合畫面的動感及短片的内容。」

當局並印製一款清潔沙灘海報，在全港多個地點張貼，其中包括市政局及區域市政局管轄的場地，及政府海報板，以加強宣傳之效。

同時，為配合傳媒方面的宣傳，一連串的有關活動亦相繼展開。

輔助清潔糾察隊在七、八月期間，將會巡視港島區多個海灘，勸喻泳客將垃圾放在垃圾箱內。

輔助清潔糾察計劃舉辦至今已八年歷史，目的是希望透過此項計劃，培養青少年的公民意識，喚起他們積極參與社會事務，從而建立一個更清潔的環境。

參加本屆輔助糾察計劃的成員共有六百名，來自多間中學。

此外，聯合策劃委員會更與商業電台合辦兩個清潔沙灘音樂會，分別在七月廿五日及八月十五日，在淺水灣及舊咖啡灣舉行。

這兩個每個長達一小時的音樂會，將採用喻教育於娛樂的手法製作，向泳客推廣保持沙灘清潔的訊息。

本年度的保持香港清潔運動，由市政局及區域市政局聯合策劃，並獲得各政府部門、個人及私人機構鼎力支持，今年為推行十五年來最大規模的一次。

—————

編輯注意：「清潔沙灘」海報的圖片經由傳真機發放。

—完—

沙田區康樂設施多元化 軍車公園重建更添特色

沙田政務專員翁築雄今日（星期六）說，沙田的文娛康樂設施正臻全面及多元化，並且配合沙田社區的發展特色。

翁築雄主持沙田大圍軍車公園重建開幕暨植樹典禮時指出，「在沙田區，軍車運動不單是深受居民熱愛，並且是本區特色之一。現時政府在沙田建有超過六十八公里的軍車徑，環繞各個屋邨及城門河堤兩岸。」

「而最受居民歡迎的軍車活動場地，就是大圍軍車公園，自三年前成立以來，在沙田體育會的管理下，估計使用人次超過十一萬。」

沙田體育會主席李光表示，大圍軍車公園重建工程需時數月，工程費用約八十萬元。

—————

沙田區議會主席吳燦林、區議會文化及體育委會主席王寶明、沙田鄉事委員會主席劉漢傑、沙田康樂事務經理劉德韶，及沙田體育會軍車公園管理委員會主席韋國洪亦有出席今日的典禮。

編輯注意：

一幀攝於今日在大圍軍車公園舉行的重建開幕暨植樹典禮的照片經由傳真機發放。

—完—

編輯注意：下稿已於今日較早經由傳真機發放。

港督赴英向官員簡報本港發展近況

港督衛奕信爵士昨（星期五）晚表示，他到倫敦時會向高級官員們簡報最近有關綠皮書的辯論及介紹香港最新的发展情况。

港督在機場向記者說，這是他來港後首次親身向外交及聯邦事務大臣賀維爵士作簡報。

他說：「我會向賀維爵士介紹本港所有的發展情况。我將不會從中選出某一特定題目。」

港督說這亦是個很好的機會讓他再次會晤新任專責香港事務的外交及聯邦事務部次官簡艾德勳爵士，並向他介紹本港近期的發展。

港督說：「其餘時間我將與外交及聯邦事務部官員傾談，會晤對香港事務有興趣的國會議員及與香港政府駐英國辦事處人員見面。」

這兩日來立法局進行的辯論。綠皮書辯論的最新發展及在

有條理地表達，他又呼籲市民，踴躍發表意見。不同意見均十分

踴躍提出：「我希望一如過去兩日來立法局議員所作的觀點，

在越南難民問題上，衛爵士說他會晤外相時將談及此

並無明顯的「解決辦法」，但我們問題確實，需要找尋一個長遠及持

他說：「這問題已存在一段長時間，現時正稍趨惡化。」

昨晚前往機場送行的有布政司霍德、行政局首席議員鍾士元爵士及立法局首席議員鄧蓮如。

編輯注意：

一幀有關港督離港的照片，經由傳真機發放。